

～令和4年4月に小学校に入学予定のお子様の保護者様へ～

就学援助費の入学前支給のご案内

甲賀市では、令和4年4月に小学校に入学予定のお子様
の保護者様で就学援助の要件に該当する方に、就学援助
の新入学用品費（ランドセル・制服等入学に必要なものを
購入する費用）を入学前に支給します。

◆入学前支給について◆

就学援助費は、経済的な理由によって児童生徒の就学が
困難な場合に、行政が必要な援助を行うものです。

入学前支給を受けることができるのは、次の（１）～

（３）の要件の全部に該当する方です。

（１）甲賀市に居住している方（１０月末以前に甲賀市外
へ転出する方を除く）

（２）お子様が令和4年4月に甲賀市の小学校に入学予定
の方

（３）就学援助【準要保護児童】の要件に該当する方

【準要保護児童】とは、生活保護法による扶助を受けてい
る世帯に準ずる程度に困窮し、就学が困難な状況の世帯に
いる児童で、教育委員会が認定した者です。

◆申請について◆

1) 申請書類

申請を希望する場合、下記の書類を提出してください。

要保護・準要保護児童生徒就学援助費支給申請書

・児童生徒1人につき1枚となりますので、兄弟姉妹がい
る場合は人数分必要です。

・両面に記載欄がありますので、記入漏れ、押印漏れが無
いようご注意ください。

2) 申請書類の提出先

就学時健康診断実施時に提出していただくか、甲賀市教育
委員会学校教育課へ持参又は郵送してください。

3) 受付期間

令和3年10月11日（月）～令和3年11月30日
（火）（土日祝を除く）

※12月以降も随時申請は受け付けますが、支給日が
遅くなることがあります。

【ご注意ください!】

今回の申請は、新入学用品費を入学前に支給するための
ものです。

令和4年度要保護・準要保護児童生徒就学援助費（学用
品費、給食費等）については、4月以降に申請してくださ
い。

また、毎年度申請する必要があります。自動継続はされ
ませんので、希望される方は必ず毎年申請を行ってくださ
い。

(タ)

~Para sa mga magulang ng bagong enrollees sa
susunod ng Abril (2022)~
Balita ng financial support

Para sa mga magulang ng bagong enrollees ng
elementaryo sa susunod Abril ang financial support na
ito. Paghahanda ng kagamitang pag-aaral ito.
(Halimbawa Randosel-bag, Mga uniporme atbp...)

Isang aksyon ng syudad ito.

Pero may mga kundisyon [(1), (2), (3)] para sa
tanggapin ang pera.

- (1) Nakatira sa Koka city at walang plano ng lipat
bahay sa ibang syudad.
- (2) May bata na bagong enrollees sa elementaryo sa
susunod na Abril.
- (3) Mahirip ang buhay o mababa ang income ng
magulang atbpng matanda sa tahanan.

Aplikasyon

1) Mga dokumento

Isulat ang dalawang aplikasyon porme.

Aplikasyon na “YOHOGO-JUN YOHOGO JIDO SEITO SHUGAKU ENJOHI SHIKYU SHINSEISHO”

-May sulat pa rin sa likod. Paki tsek ang harap at
likod ng aplikasyon.

-Huwag kalimutang tatakan ang Hanko o silyo.

2, Isumite

Koka City Board of Education, Seksyon “Gakko
Kyoiku Ka”. Puwedeng magdala sa araw na
Shugakuji-Kenshin na check-up para sa bagong
enrollees.

3, Panahon

Ika-11 ng Oktubre(Martes) 2021 – Ika-30 ng
Nobyembre (Biyernes) 2021 (Walang opisina sa
Sabado, Linggo at National holiday)

*Patuloy ang aplikasyon pagkatapos ng Nobyembre
pero late ang pagbabayad.

[Ingat!]

Para sa paghahanda ng bagong enrollees ito. Iba ang
financial support para sa Grade-1 ng 2022. Kailangang
aplikasyon ulit sa Abril para sa 2022 kahit natanggap
kayo nito.

Kailangang aplikasyon ng financial support na ito
taon-taon. Walang automatically na aplikasyon.

◆審査・認定について◆

・教育委員会に提出された申請書等に基づいて、教育委員会にて所得の審査・認定を行います。（世帯構成や家族の年齢等により認定の基準が異なりますので、個別に審査します。）

・教育委員会での審査において、課税台帳等を閲覧します。

・世帯の所得（令和3年分）による審査を行いますので、世帯の中で申告を行っていない方がいる場合は、必ず申請前に前年所得の申告を税務署または市役所税務課で行ってください。

また、令和3年1月2日以降に甲賀市へ転入した方は、1月1日時点の住所地の市町村が発行した所得証明を提出してください。

◆審査結果の通知について◆

・審査結果は、1月頃に学校へ通知するとともに、保護者へ郵送で通知します。

・12月以降で申請された方については、随時審査し、通知を送付します。

・認定結果通知書は、当年度末まで大事に保管してください。

◆支給について◆

1) 支給方法

申請書に書かれた保護者様の口座に振り込みます。

2) 支給時期

1月（12月以降に申請された方は、遅れる場合があります。）※支給の際に、支給金額・振込日等を郵送で通知します。

3) 支給額

51,060円（お子様お一人につき）

4) その他

・小学新入学用品費は、1回限りの支給になります。小学校入学前に支給を受けた方は、小学入学後は支給されません。

・新入学用品費は定額支給となるので、支給された就学援助費の用途を確認するため、後日「購入物品報告書」を提出していただきます。

【問い合わせ先】

甲賀市教育委員会事務局 学校教育課学務係

所在地：甲賀市水口町水口6053番地

甲賀市役所4階

TEL：0748-69-2243

FAX：0748-69-2293

◇Examinyasyon◇

- Mayroong examinyasyon ng nilalaman ng aplikasyon. Mahalaga ang income ng lahat na membro ng tahanan.

- Itsek ang Tax-report ng city hall atbp.

- Paki gawa ang tax report ng 2021 sa city hall kung hindi pa ginawa. Kailangang gumawa ang lahat na matanda ng tahanan. Ginawa ang tax report ng kumpanya kaya hindi kailangang gumawa ang indibidyual kung isa ang trabaho.

Paki kuha ang tax report ng ibang syudad sa Koka kung bagong lumipat ang bahay sa Koka.

◇Notification◇

Sa Enero ipagbigay-alam sa inyo at paaralan sa mailing.

Late ang notification sa Enero kung late ang palikasyon sa Oktubre.

Paki keep ang notification hanggang tanggap ang pagbabayad.

◇Pagbabayad◇

1, Kung paano biyarin

Bank transfer sa bank account ninyo nakasulat sa aplikasyon.

2, Panahon

Enero (Late ang pagbabayad kung late ang palikasyon sa Oktubre. Ipagbigay-alam ang panahon sa mailing.)

3, Halaga ng pagbabayd

51,060yen sa isang astudyante

4, Atbp

Isang beses lang ang pagbabayad para sa paghahanda ng bagong enroll. Hindi puwedeng kukunin ang financial support para sa paghahanda sa susunod na taon. Pero puwedeng tanggap ulit financial support para sa kagamitan at skul lunch sa susunod na taon.

Inquirer

Koka city, Board of Education, Seksyon Gakko
Kyoikuka-Gakumu Gakari

6053 Minakuchi, Minakuchicho-town, Koka city
4th floor ng Koka city Hall

Tel 0748-69-2243 / Fax 0748-69-2293